



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0954.../CAB.MIN/MINES/01/2012  
ET N° .....780../CAB/MIN/FINANCES/2012 DU 29 MAR 2013  
PORTANT APPROBATION DE L'AVENANT PC 070 A LA LISTE DES BIENS  
A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE  
AU PROFIT DE LA SOCIETE TENKE FUNGURUME MINING SARL**

---

**LE MINISTRE DES MINES**

ET

**LE MINISTRE DELEGUE  
AUPRES DU PREMIER MINISTRE,  
CHARGE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, telle que modifiée et complétée à ce jour, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 227 à 232 ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » en sigle ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance n° 12/007 du 11 juin 2012 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;



Vu l'Ordonnance n° 12/008 du 11 juin 2012 fixant les attributions des Ministres, spécialement son article 1<sup>er</sup> B points 6 et 14 ;

Vu l'Ordonnance n° 12/004 du 28 avril 2012 portant nomination des Vice Premiers Ministres, des Ministres, d'un Ministre Délégué et des Vice Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 31 octobre 2012 par la société **TENKE FUNGURUME MINING SARL** en vue d'obtenir l'approbation de sa liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation des listes des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de la réunion du 1<sup>er</sup> novembre 2012 ;

Considérant la nécessité ;

### **ARRETEMENT :**

#### **Article 1<sup>er</sup> :**

Est approuvé, l'avenant PC-070 à la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-joint, présenté par la société **TENKE FUNGURUME MINING SARL**, en sa qualité de détentrice des Permis d'Exploitation n° 123, 159, 4728 et 4729 situés dans le Territoire de Lubudi, District de Kolwezi, Province du Katanga et dont références ci-dessous :

- Siège social : 790, Avenue Panda, Ville de Lubumbashi, Province du Katanga ;
- Numéro d'Identification Nationale : 6 – 118 – K30745 D
- Numéro d'enregistrement au Nouveau Registre du Commerce : 7325.

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **5.054.801,33 USD** (Dollars américains cinq millions cinquante-quatre mille huit cent un, trente-trois cents).

#### **Article 2 :**

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **TENKE FUNGURUME MINING SARL** ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu une autorisation écrite de cette dernière.



**Article 3 :**

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose la société **TENKE FUNGURUME MINING SARL** au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur sans préjudice des amendes éventuelles.

**Article 4 :**

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature

Fait à Kinshasa, le 29 MAR 2013

**LE MINISTRE DELEGUE AUPRES  
DU PREMIER MINISTRE,  
CHARGE DES FINANCES**

**Patrice KITEBI KIBOL MVUL**



**LE MINISTRE DES MINES**

**Martin KABWELULU**



**Ampliations**

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Vice-Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté TENKE FUNGURUME MINING SARL

**ANNEXE**  
**LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE**  
**AU PROFIT DE LA SOCIETE TENKE FUNGURUME SARL**  
**AVENANT PC-070**

PHASE: PRODUCTION COMMERCIALE

SECTION A: PRODUITS ET BIENS NON CONSOMMABLES

N°	CENTRE D'UTILISATION ET CATEGORIE	UNITE	QTE	P.U	USD	Prix total (USD)FOB
<b>1. CONSTRUCTION ET PROJETS EN COURS</b>						
1	GRAVEUR	Pièce	10		14,12	141,20
2	TUBE ONDULE	Pièce	50		179,91	8 995,50
<b>SOUS-TOTAL 1</b>						<b>9 136,70</b>
<b>2. ENTRETIEN INDUSTRIEL</b>						
3	REVETEMENT DE POMPE	Pièce	1		400,35	400,35
4	COURROIE TRAPEZOIDALE	Pièce	4		44,67	178,68
5	FLUX DE PLAQUE	Pièce	187		369,15	69 031,05
6	GORGE DE L'EMBOUT	Pièce	2		10444,85	20 889,70
7	COMPRESSEUR CENTRIFUGE	Pièce	2		19200,06	38 400,12
8	INSERTION DE RESINE	Pièce	1		9723,26	9 723,26
9	REVETEMENT DE POMPE	Pièce	1		26332,16	26 332,16
10	REVETEMENT DE POMPE	Pièce	9		1280,46	11 524,14
11	CAPOT PROTECTEUR	Pièce	6000		1,83	10 980,00
12	PLANCHE D'EXTENSION	Pièce	30		104,36	3 130,80
13	KIT DE JOINTS	Pièce	11		41,51	456,61
14	KIT DE JOINTS	Pièce	11		58,94	648,34
15	PIECE DE RECHANGE POUR EQUIPEMENT	Pièce	10		10,55	105,50
16	CHARGEUR MAINTENEUR	Pièce	1		408,49	408,49

17	PORTE FUSIBLE	Pièce	30	5,05	151,50
18	CABLE DE BATTERIE D'APPOINT	Pièce	2	82,00	164,00
19	PLATINE DE FIBRE DE VERRE	Pièce	3	90,14	270,42
20	BOITIER DE FIBRE DE VERRE	Pièce	6	190,83	1 144,98
21	BOITIER DE FIBRE DE VERRE	Pièce	3	570,87	1 712,61
22	CHARGEUR DE BATTERIE A ACIDE	Pièce	1	198,51	198,51
23	CABLE DE RACCORDEMENT	Pièce	40	4,36	174,40
24	CABLE DE RACCORDEMENT	Pièce	20	3,33	66,60
25	CABLE DE RACCORDEMENT	Pièce	20	3,21	64,20
26	TUBE DE SILICONE	Pièce	10	9,17	91,70
27	CABLE ETANCHE	Pièce	50	22,36	1 118,00
28	ADAPTATEUR D'ATTACHE	Pièce	4	6,19	24,76
29	TUYAU DE PULVERISATION	Pièce	4	2924,15	11 696,60
30	TRANSMETTEUR	Pièce	3	2010,89	6 032,67
31	BRIDE DE TUYAU	Pièce	2	0,11	0,22
32	RACCORD TUYAU	Pièce	3	0,11	0,33
33	ISOLANT D'ANODE VERTICAL	Pièce	20	8,95	179,00
<b>SOUS-TOTAL 2</b>					<b>215 299,70</b>
<b>3. ENTRETIEN MATERIEL</b>					
34	COUVERCIE POUR CATERPILLAR	Pièce	4	1732,76	6 931,04
35	SYSTEME D'AIR	Pièce	3	1893,10	5 679,30
36	BASE ROTATIVE POUR VERMEER	Pièce	1	45575,54	45 575,54
37	PLANCHER DE MANOEUVRE	Pièce	5	226,00	1 130,00
38	FILTRE	Pièce	10	142,85	1 428,50
39	DISPOSITIF LUMINEUX	Pièce	3	645,34	1 936,02
40	PIECE DE RECHANGE POUR VERMEER	Pièce	6	721,60	4 329,60
41	BOULON	Pièce	79	5,70	450,30
42	NETTOYANT POUR MOTEUR A AIR	Pièce	21	41,57	872,97
43	EMBRAYAGE	Pièce	1	2031,25	2 031,25

44	PIECE DE RECHANGE POUR VERMEER	Pièce	4	1,00	4,00
45	JAUGE POUR VERMEER	Pièce	2	65,81	131,62
46	MOTEUR ELECTRIQUE	Pièce	2	73550,02	147 100,04
47	JOINT TORIQUE	Pièce	8	8,77	70,16
48	POMPE	Pièce	2	6137,43	12 274,86
49	POMPE	Pièce	2	17011,64	34 023,28
50	PIECE DE RECHANGE POUR VERMEER	Pièce	1	1746,03	1 746,03
51	FILTRE COLLECTEUR	Pièce	19	117,14	2 225,66
52	TRANSDUCTEUR	Pièce	5	236,86	1 184,30
53	SOUPAPE DE SURPRESSION	Pièce	3	170,08	510,24
54	VALVE	Pièce	4	1,00	4,00
<b>SOUS-TOTAL 3</b>					
<b>4. GESTION DES CAMPS</b>					
55	KIT DE REPARATION POUR GROUPE ELECTROGENE	Pièce	5	448,15	2 240,75
<b>SOUS-TOTAL 4</b>					
<b>5. LABORATOIRE</b>					
56	CONTACTEUR	Pièce	6	90,94	545,64
57	ELEMENT CHAUFFANT	Pièce	12	153,33	1 839,96
58	ACCESSOIRE POUR LABORATOIRE	Pièce	2	78,67	157,34
59	BASE DE RELAIS	Pièce	2	24,43	48,86
60	REGULATEUR DE TEMPERATURE	Pièce	3	1041,74	3 125,22
61	THERMOCOUPLE	Pièce	2	188,54	377,08
62	THERMOSTAT	Pièce	2	139,71	279,42
63	TENSIOMETRE	Pièce	2	6513,76	13 027,52
64	KIT DE POMPE ET BOITIER D'ASPIRATEUR	Pièce	1	2270,64	2 270,64
65	AIGUILLE POUR TESTEUR	Pièce	2	305,05	610,10
66	ACCESSOIRE POUR LABORATOIRE:TESTEUR	Pièce	1	1255,73	1 255,73
67	TEST ASPIRATEUR	Pièce	1	1026,38	1 026,38
68	ACCESSOIRE POUR LABORATOIRE:COUPOIR	Pièce	1	2121,56	2 121,56

<b>SOUS-TOTAL 5</b>						<b>26 685,45</b>
<b>TOTAL PRODUITS BIENS NON CONSOMMABLES</b>						<b>523 001,31</b>
<b>B. LES PRODUITS ET BIENS CONSOMMABLES</b>						
<b>6. ACIDE SULPHURIQUE</b>						
69	OXYDE DE MAGNESIUM	Tonne	1600	968,00		1 548 800,00
70	DILUANT REACTIF EN VRAC	Tonne	1250000	1,93		2 412 500,00
<b>SOUS-TOTAL 6</b>						<b>3 961 300,00</b>
<b>7. ATELIER PNEU</b>						
71	RUSTINE CHAMBRE A AIR	JEU	12	15,00		180,00
72	PIECE DE RECHANGE POUR REPARATION DE PNEU	Pièce	13	7,14		92,82
73	PIECE DE RECHANGE POUR REPARATION DE PNEU	Pièce	2	8,00		16,00
74	RACCORD D'AIR	Pièce	12	1,70		20,40
75	SONDE	Pièce	2	10,00		20,00
<b>SOUS-TOTAL 7</b>						<b>329,22</b>
<b>8. CONSTRUCTION ET PROJETS EN COURS</b>						
76	VIS	Pièce	200000	0,02		4 000,00
<b>SOUS-TOTAL 8</b>						<b>4 000,00</b>
<b>9. ENTRETIEN MATERIEL</b>						
77	PRESSURE GAUGE	Pièce	2	51,33		102,66
<b>SOUS-TOTAL 9</b>						<b>102,66</b>
<b>10. EXTRACTION CHARGEMENT ET TRANSPORT MINERAIS</b>						
78	SACS DE CHARGEMENT	Pièce	24960	21,50		536 640,00
79	LUNETTE DE PROTECTION	PAIRE	600	4,53		2 718,00
80	FREIN DE MOTEUR DE LEVAGE	Pièce	2	3551,49		7 102,98
81	DISJONCTEUR DE CIRCUIT	Pièce	1	12,20		12,20
82	VARIATEUR	Pièce	1	3055,43		3 055,43
83	PIECE DE RECHANGE POUR GRUE:VARIATEUR DE GAUCHE	Pièce	1	3055,43		3 055,43
<b>SOUS-TOTAL 10</b>						<b>552 584,04</b>
<b>11. LOGISTIQUE</b>						

84	BOTTES DE SECURITE	PAIRE	220	28,56	6 283,20
85	BOTTES DE SECURITE	PAIRE	210	34,29	7 200,90
<b>SOUS-TOTAL 11</b>					<b>13 484,10</b>
<b>TOTAL PRODUITS ET BIENS CONSOMMABLES</b>					<b>4 531 800,02</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>5 054 801,33</b>

Vu pour être annexée à l'Arrêté Interministériel n° **0954** /CAB,MIN/MINES/01/2012 et n° .....  
 /CAB.MIN/FINANCES/2012 du **29 MAR 2013** portant approbation de l'avenant n° PC-070 à la liste  
 des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société TENKE FUNGURUME  
 MINING SARL.

Fait à Kinshasa, le **29 MAR 2013**

**Le Ministre Délégué auprès du Premier Ministre,  
 chargé des Finances**

**Patrice KITEBI KIBOL MVUL**

**Le Ministre des Mines**

**Martin KABWELULU**